

СЦЕНИЧЕСКИЕ И БАЛЕТНЫЕ ПОКРЫТИЯ ДЛЯ ГАСТРОЛЕЙ И ДЛЯ ЗАЛОВ





Содержание

- Стр. 3 Предисловие
- Стр. 4 Таблица покрытий для сцены
- Стр. 6 Арлекин Дуо™
- Стр. 7 Арлекин Студио™
- Стр. 8 Арлекин Каскад™
- Стр. 9 Арлекин Стендфаст™
- Стр. 10 Арлекин Аллегро™
- Стр. 11 Арлекин Фиеста™
- Стр. 12 Арлекин Хай-Шайн™
- Стр. 13 Арлекин Шоу-флор™
- Стр. 14 Аксессуары Арлекин



Дорогие друзья,

Благодарим Вас за интерес к сценическим покрытиям производства компании Арлекин, которой вот уже более 30 лет доверяют свой выбор художественные руководители и технические директора ведущих театров всего мира.

Среди наших клиентов наряду с Театрами Оперы и Балета, и танцевальные коллективы, и хореографические школы, и телевизионные студии, а также фирмы-продюсеры выставок, рок концертов и показов мод.

Компания Арлекин готова предложить Вам продукцию высшего качества и безупречный сервис. Этот буклет поможет Вам в выборе продукции, отвечающей именно Вашим требованиям.

В этом буклете представлены технические описания всей гаммы сценических покрытий : от наиболее классических, как например Арлекин Каскадтм, инновационных, как Арлекин Хай-Шайнтм, до выдерживающих самые тяжёлые сценические нагрузки, как Арлекин Стендфасттм.

Вы сможете также получить дополнительную информацию в отдельном буклете о пружинящих конструкциях балетных полов или более подробную консультацию по телефону (8-10) +352 46 44 22 в том числе и на русском языке.

Chantal Lagniau
General Manager, Harlequin Europe



Компания Harlequin Europe S.A. предоставляет безусловную гарантию на все покрытия для сцены и системы пружинящих полов производства Арлекин, на все дефекты производства, заявленные в течение шести месяцев с даты отгрузки или установки для Арлекин Активититм и Арлекин Либертитм.

Ответственность компании Harlequin по данной гарантии ограничивается заменой дефектной продукции и не покрывает косвенных потерь или упущенных выгод, а также повреждений, возникших по причине неадекватного применения покрытий.

Гарантия на продукцию Арлекин составляет пять лет при стандартном использовании. По истечении этого срока рекламации покрываются, принимая во внимание расчёт износа продукции. Ответственность компании возникает только при условии полного соблюдения всех рекомендаций по уходу и хранению.

Гарантийный срок на покрытия Арлекин Шоуфлортм и Арлекин Хай-Шайнтм составляет 24 месяца со дня поставки.



Предлагаем Вашему вниманию также отдельный буклет о пружинящих конструкциях балетных полов производства компании Арлекин.

I. Покрытия Арлекин / Виды Танца

	КЛАССИКА	СОВРЕМЕННАЯ ХОРЕОГРАФИЯ	ДЖАЗ АЭРОБИКА	ХИП-ХОП	СТЕП	ФЛАМЕНКО	ДРАМА	ВЫСТАВКИ	БАЛЬНЫЕ ТАНЦЫ
Дуо¹	••	••	••	••	••	•••	•••	••	•
Студио	•••	•••	•••	••	-	-	-	-	-
Каскад	•••	••	••	•	•	••	•••	••	•
Стендфаст	••	•••	•••	•••	••	••	•••	-	••
Аллегро	••	•••	•••	••	-	-	-	-	-
Фиеста	-	•	•••	••	•••	•••	•••	-	•••
Хай-Шайн	-	••	•	•	•	•	•••	•••	•
Шоуфлор	-	-	-	-	-	-	•••	•••	-

• совместимо •• подходит ••• идеально соответствует

¹ преимущественно для использования на сцене

II. Балетные полы / Покрытия Арлекин

За дополнительной информацией обращайтесь по телефону (8-10) +352 46 44 22 или по электронной почте info@harlequinfloors.com

	Дуо	Студио	Каскад	Аллегро	Стендфаст	Фиеста	Хай-Шайн	Шоуфлор
Балетный пол Арлекин Либерти гастрольный вариант	✓	✓	✓				✓	✓
Стационарный Балетный пол Арлекин Либерти		✓	✓		✓	✓		
для залов Балетный пол Арлекин Активити		✓	✓		✓	✓		

✓ рекомендовано



*Балетный линолеум Арлекин Каскад на оборудованной в Версале открытой
сцене размером 600 М².
Описание коллекции на стр. 8*



Арлекин Дуо™ Самый первый!

Арлекин Дуо – это первый балетный линолеум, с его появления и началась история сценических покрытий не только для компании Арлекин, но и для всего мирового балета. Оригинальный первооткрыватель **Арлекин Дуо** – это двухсторонний линолеум с нескользящей поверхностью.

Арлекин Дуо давно и прочно зарекомендовал себя как самое распространённое двухстороннее покрытие для сцены. Этот каландрированный ПВХ, состоящий из двух идентичных слоёв, образующих с каждой стороны нескользящую поверхность.

Арлекин Дуо можно использовать с обеих сторон, так как это два разных цвета пола в одном! Он быстро раскатывается, стыки склеиваются скотчем, и пол Вашего зала или сцены готов для выступления! После спектакля его можно также легко свернуть и перевезти с собой на другую площадку.

Производится 9 различных цветовых комбинаций.

Арлекин Дуо разработан исключительно для свободной укладки на сцене и в зале.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Длина рулонов

10 м, 15 м, 20 м, 25 м, 30 м

Ширина рулонов

1,5 м или 2 м

Толщина

1,25 мм

Вес

1,6 кг/м²

Стабильность линейных размеров

≤ 0,6%

Шумопоглощение по стандарту

EN ISO 717-2

2 Дб

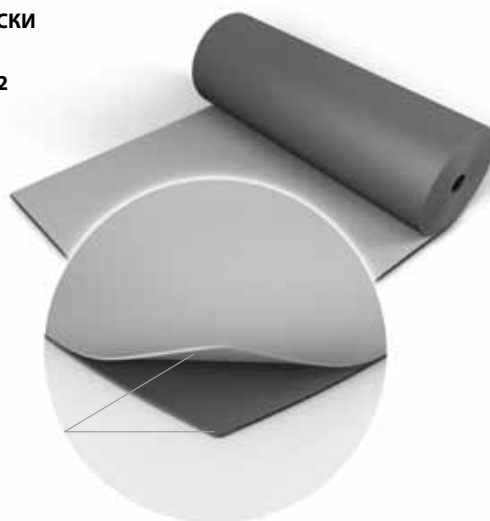
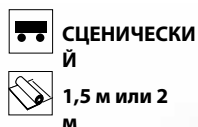
Пожарная классификация

Bfl S1 по стандарту EC

EN 13501-1

Цвета

чёрно/белый, чёрно/серый
светло-серый/серый
тёмно-серый/карамель
бежевый/тёмно-коричневый
жёлтый/зелёный хромакей
красный/синий хромакей
зелёный хромакей/ синий хромакей
Чёрный/серый хромакей



Нескользящая поверхность из ПВХ

Светло-серый/серый



чёрно/
белый



тёмно-серый/
карамель



жёлтый/зелёный
хромакей



Чёрный/серый
хромакей



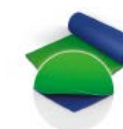
чёрно/
серый



бежевый/тёмно-
коричневый



красный/синий
хромакей



зелёный хромакей/
синий хромакей



Арлекин Студио™ Самый комфортный.

Арлекин Студио разрабатывался по заказу и при участии Рудольфа Нуреева и является вот уже более 25 лет выбором танцовщиков Парижской Гранд Опера! Его гладкая на ощупь, шелковистая поверхность в сочетании с амортизирующей подложкой обеспечивают танцовщикам дополнительный комфорт во время выступления. Отвечает требованиям как классической, так и современной хореографии.

Арлекин Студио – это прочный и надёжный балетный линолеум с гладкой поверхностью. Остаётся ровным несмотря на колебания температуры и успешно применяется как для стационарной укладки в залах, так и в гастрольной поездке.

Арлекин Студио состоит из многослойной конструкции ПВХ, включая армированный холст из стекловолокна и прочную амортизирующую подложку. Состав поверхности разработан в соответствии с высокими требованиями профессиональных танцовщиков и обеспечивает безопасность во время движения.

Арлекин Студио не даёт волн и просто незаменим в гастрольной поездке. Его можно раскатывать на любую жёсткую и ровную поверхность.

Производство любого оттенка по Вашему выбору от 500м².

СПЕЦИФИКАЦИИ

Длина рулонов

10 м, 15 м, 20 м, 25 м, 30 м

Ширина рулонов

1,5 м

Толщина

3 мм

Вес

2,3 кг/м²

Шумопоглощение по стандарту EN ISO 717-2

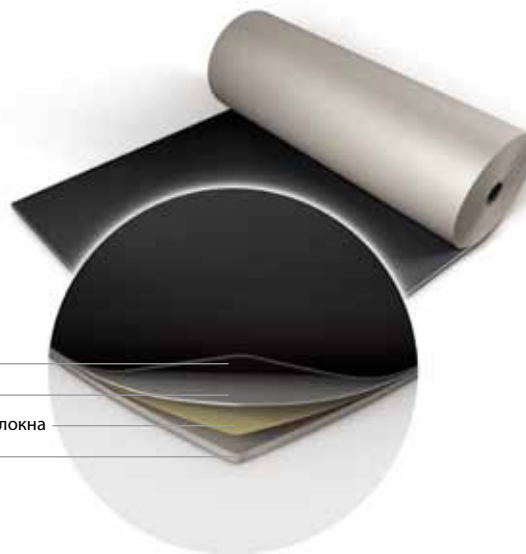
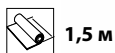
15 Дб

Пожарная классификация Bfl S1 по стандарту ЕС

EN 13501-1

Цвета

чёрный
серый
белый
Светло-серый



чёрный





Арлекин Каскад™ Классический.

Прочный и эластичный **Арлекин Каскад** благодаря своей рельефной поверхности обеспечивает классическим танцовщикам идеальную сцепку ног с полом, придаёт особую уверенность и максимальную безопасность движений.

Арлекин Каскад известен как наиболее прочный и одновременно эластичный балетный линолеум. Идеальное покрытие для классического балета, получившее заслуженное признание целого поколения профессионалов. На этом покрытии исполнители чувствуют себя особенно уверенно и безопасно, так как с одной стороны, оно не скользит, с другой – способствует хорошему вращению. Его ровная, слегка рельефная поверхность создаст прекрасный фон любому дизайну.

Арлекин Каскад способен выдерживать вес тяжёлых декораций. С успехом применяется во всём мире в качестве гастрольного варианта для сцены (в том числе и на открытых площадках) или в залах.

Производство любого оттенка по Вашему выбору от 500 м².

СПЕЦИФИКАЦИИ

Длина рулонов

10 м, 15 м, 20 м, 25 м

Ширина рулонов

2 м

Толщина

2 мм

Вес

2,6 кг/м²

Шумопоглощение по стандарту EN ISO 717-2

3 Дб

Пожарная классификация

Bfl S1 по стандарту EC
EN 13501-1

Цвета

чёрный

серый

белый

темно-серый

темно-коричневый



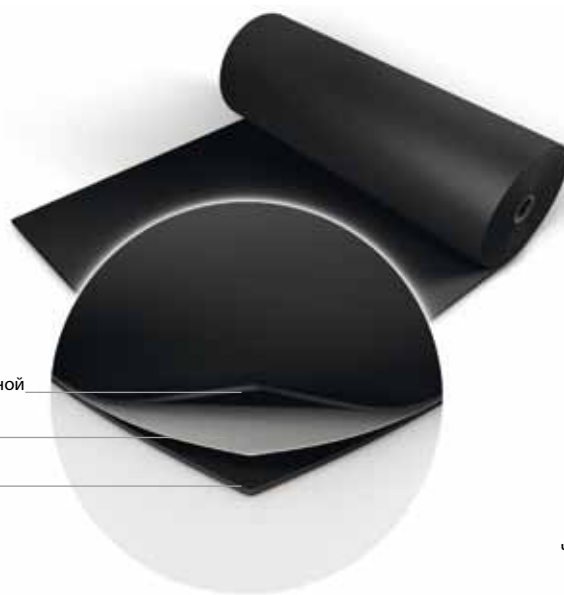
СТАЦИОНАРНЫЙ



СЦЕНИЧЕСКИЙ



2 м



Однородный ПВХ со специальной поверхностью для балета

Прочная прослойка из минерального волокна

Однородный ПВХ

чёрный



белый



темно-серый



темно-коричневый



серый



Арлекин Стендфаст™

Выдерживающий самые тяжёлые нагрузки.

Многофункциональный и износостойкий **Арлекин Стендфаст** способен выдерживать вес самых тяжёлых декораций и интенсивнейшие нагрузки на сцене или в залах.

Арлекин Стендфаст применяется в качестве постоянного многофункционального покрытия сцен с высокой нагрузкой. Может быть рекомендован для классики, современной хореографии, хип-хопа, драматических театров, концертных залов. Пользуется особенной популярностью у танцовщиков фламенко.

Арлекин Стендфаст имеет нескользящую поверхность, полностью приклеивается к основанию, швы свариваются, образуя прочную и гладкую поверхность.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Длина рулонов

15 м, 20 м

Ширина рулонов

1,5 м

Толщина

2,60 мм

Вес

3,5 кг/м²

Шумопоглощение по стандарту

EN ISO 717-2

3 Дб

Пожарная классификация

Bfl S1 по стандарту EC

EN 13501-1


Couleurs

чёрный

серый

темно-серый

 СТАЦИОНАРНЫЙ

 1,52 м

Однородный ПВХ со специальной нескользящей поверхностью



чёрный



темно-серый



серый



Арлекин Аллегро™ Беспорный лидер по толщине.

Эксклюзивная разработка для оборудования танцевальных залов с жёсткой основой **Арлекин Аллегро** является альтернативой традиционным пружинящим балетным полам.

При толщине 8,5 мм **Арлекин Аллегро** – беспорный лидер балетных покрытий в мире. Это «балетный пол» в рулонах: усиленная армированным холстом структура ПВХ, а также амортизирующая подложка, – успешная замена традиционному планшету, который можно раскатать на любую твёрдую основу.

Соответствует требованиям исполнителей современной хореографии, джаза, хип-хопа, а также занятий йогой, пилатес, идеально для разминки перед выходом на сцену.

Арлекин Аллегро – это самое быстрое и простое решение для оборудования залов с твёрдой основой при минимальных затратах: Вам не придётся строить сложный планшет пола, а только выбрать способ его укладки!

СПЕЦИФИКАЦИИ

Длина рулонов

10 м, 15 м, 20 м

Ширина рулонов

1,5 м

Толщина

8,5 мм

Вес

6 кг/м²

Шумопоглощение по стандарту

EN ISO 717-2

22 Дб

Пожарная классификация

Cfl S1 по стандарту ЕС

EN 13501-1

Цвета

чёрный

серый



СТАЦИОНАРНЫЙ

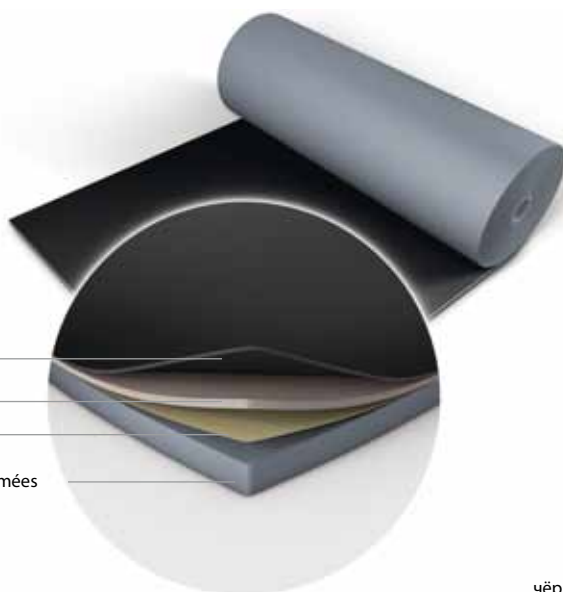


СЦЕНИЧЕСКИЙ



1,5 м

Surface antidérapante
Couche de support
Couche de fibre de verre gaufrée
Sous-couche de mousse à cellules fermées



чёрный



серый



Арлекин Фиеста™ Имитация паркетной доски.

Арлекин Фиеста – это линолеум, имитирующий дизайн паркетной доски, и при этом без недостатков, связанных с уходом и уборкой паркета.

Арлекин Фиеста является многофункциональной альтернативой традиционному паркету. Прозрачный защитный слой обеспечивает длительную защиту поверхности.

Идеально подходит для ударных видов танцев, таких как степ или ирландский фольк, а также бальных танцев или других мероприятий.

Предназначен для стационарной укладки с обработкой стыков холодной сваркой. **Арлекин Фиеста** может быть использован на любых площадках с ровной поверхностью, а также в качестве верхнего слоя пружинящих конструкций полов.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Длина рулонов

15 м, 20 м, 25 м

Ширина рулонов

2 м

Толщина

2 мм

Вес

3 кг/м²

Шумопоглощение по стандарту EN ISO 717-2

5 Дб

Пожарная классификация

Bfl S1 по стандарту EC
EN 13501-1

Цвет

Имитация дуба

■ СЦЕНИЧЕСКИЙ

2 м





Арлекин Хай-Шайн™ Самый блестящий.

Арлекин Хай-Шайн – превосходный выбор для оперных постановок, шоу-бизнеса и телевизионных студий. Благодаря своей высокоотражающей поверхности и эффективной защите от царапин применяется для зрелищных зеркальных эффектов на сцене.

Арлекин Хай-Шайн придаст блеск Вашему выступлению. Превосходный выбор для шоу, дискотек, показов мод и индустрии развлечений. Глянцевая каландрированная поверхность из твёрдых полимеров намного более эффективная защита от царапин, чем обычный износостойкий слой.

Арлекин Хай-Шайн – основа для любых шоу с использованием зеркальных эффектов, показов мод и презентаций, а также для оперных постановок или телевизионных студий. Глянцевая блестящая и высокоотражающая поверхность этого покрытия украсят любое событие!

Арлекин Хай-Шайн предназначен для свободной или полупостоянной укладки.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Длина рулонов
20 м, 30 м

Ширина рулонов
1,5 м

Толщина
1,5 мм


Вес
1,96 кг/м²

Шумопоглощение по стандарту EN ISO 717-2
2 Дб

Пожарная классификация
Bfl S1 по стандарту EC EN 13501-1

Цвета
чёрный
серый
белый
синий
красный

 **СЦЕНИЧЕСКИЙ**

 **1,5 м**



Каландрированная высокоотражающая глянцевая поверхность из твёрдых полимеров

красный



чёрный



синий



белый



серый



Арлекин Шоу-Флор™ Лёгкий, быстро раскатываемый и многообразный.

Арлекин Шоу-Флор применяется для выставочных стендов, показов мод, для защиты паркета или другого дорогостоящего материала во время использования помещения публикой. Может быть использован повторно после проведения очистки.

Арлекин Шоу-Флор – это многослойный однотонный линолеум, производится в разных оттенках. ПВХ, усиленное холстом из стекловолокна на вспененной основе с сотовой структурой. Лёгкий, его можно быстро раскатать для любого мероприятия.

Арлекин Шоу-Флор – это декоративный линолеум для использования на любой ровной поверхности: планшет, фанеру, ДСП, бетон или плитку. Для быстрой укладки применяется подходящий скотч.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Длина рулонов

20 м, 25 м

Ширина рулонов

2 м

Толщина

1,8 мм

Вес

1,5 кг/м²

Шумопоглощение по стандарту

EN ISO 717-2

3 Дб

Пожарная классификация

Bfl S1 по стандарту EC

EN 13501-1

Цвета

чёрный

серый

белый

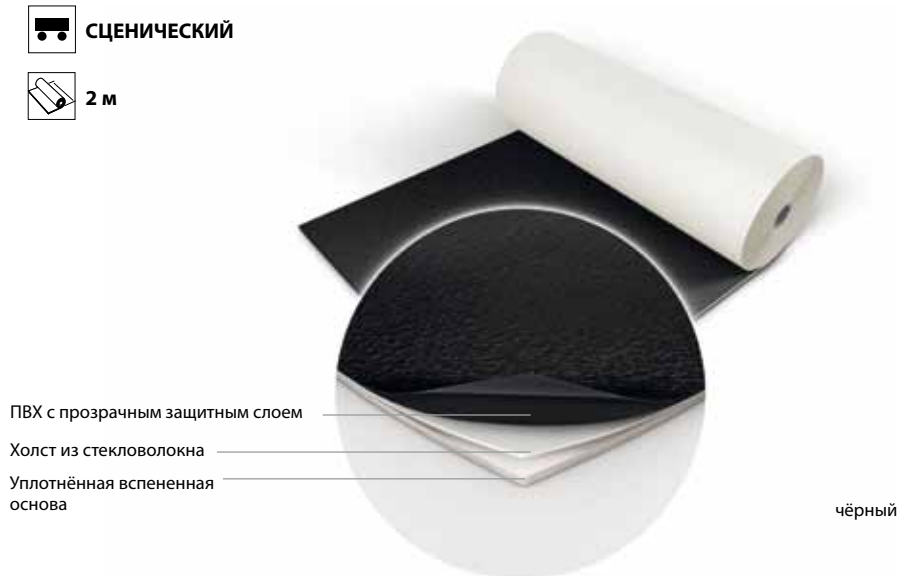
красный



СЦЕНИЧЕСКИЙ



2 м



серый



белый



красный



Аксессуары Арлекин



Скотч Арлекин

Мы предлагаем широкий ассортимент односторонних скотчей и двухстороннего скотча для укладки балетных покрытий Арлекин. Производство любого оттенка текстильного скотча под заказ.



Шнур для горячей сварки

Горячая сварка осуществляется только профессиональными укладчиками. Стыки покрытия свариваются шнуром при температуре (500°-600°). Этот метод укладки позволяет не только избежать расходов на скотч, но и сделает пол полностью водонепроницаемым.



Клей для холодной сварки

Холодная сварка, при которой стыки покрытия склеиваются специальным клеем, может быть осуществлена самостоятельно, без помощи дополнительного инструмента и профессиональных укладчиков.



Продукция для ухода за покрытиями Арлекин

Средство для интенсивной очистки Harlequin Dressing Remover - 5 Л (для 150м²) :
Для первой основательной чистки линолеума или при регулярном использовании эмульсий Harlequin Floor Dressing или Harlequin Floor Maintainer для снятия их налёта.

Защитная эмульсия Harlequin Floor Dressing - 5 Л (для 250м²):
Идеально подходит для долговременной защиты поверхности линолеума.

Средство для чистки следов от обуви Harlequin Cleaner - 5Л (для 250м²):
Для эффективного удаления следов от обуви с поверхности линолеума.

Средство для регулярного ухода Harlequin Floor Maintainer - 5Л (для 200м²) :
Для регулярной уборки поверхности линолеума, обработанной защитной эмульсией Harlequin Floor Dressing.



Аксессуары Арлекин



Ремни для рулонов

Ремни для стягивания рулонов балетного линолеума Арлекин изготовлены из очень плотного материала на липучках из Velcro® для плотного стягивания рулонов на сердечниках для транспортировки или хранения. Ремни производятся в размерах (от А до G), в соответствии со сценическими покрытиями Арлекин.



Сумки для рулонов

Для защиты балетного линолеума в гастрольной поездке и для упрощения его перемещения рекомендуется использовать сумки для рулонов сценических покрытий. Эти сумки изготавливаются из полиэстеровой непромокаемой и очень прочной (600 денье) ткани синего цвета. С широкими удобными ручками из красного нилон, прошитыми в форме «Х» для большей износостойкости. Сумки раскрываются по всей длине для того, чтобы не поднимать рулоны при загрузке. Обращайтесь за дополнительной информацией по поводу подходящих размеров сумок для вашего балетного линолеума.



Тележки для хранения линолеума

Тележки для хранения балетного линолеума Арлекин изготовлены из чёрной стали со специальным покрытием. Производятся в 2 видах: для хранения 6 рулонов и 4 рулонов (более узкие по ширине для мест с трудным доступом). Каждая модель производится для рулонов 2м или 1,5м ширины. Сердечники для рулонов со специальным замком, чтобы не соскакивали во время погрузки. Они также усилены по центру для удержания веса, чтобы не гнулись. Каждая тележка оборудована двумя ручками для погрузки и разгрузки. А также для упрощения перемещения тележки.

Пожалуйста свяжитесь с нами для производства тележек под заказ.



Арлекин Либерти выбор танцовщиков Гранд Опера

© Agathe Poupenny

HARLEQUIN
The world dances on Harlequin floors®



Harlequin Europe SA
29 rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg
Tel: +352 46 44 22
Fax: +352 46 44 40
info@harlequinfloors.com

British Harlequin plc
Festival House, Chapman Way
Tunbridge Wells, Kent TN20 3EF
Tel: +44 (0)1892 514888
Fax: +44 (0)1892 514222
Freephone: 0800 28 99 32
enquiries@harlequinfloors.com

American Harlequin Corporation
1531 Glen Avenue, Moorestown
NJ 08057, USA
Tel: +1 (1) 856 234 5505
Fax: +1 (1) 856 231 4403
dance@harlequinfloors.com

Harlequin Deutschland GmbH
Melanchthonstraße 16
D-10557 Berlin
Germany
Tel: +49 (0) 30 340 44 16 00
Fax: +49 (0) 30 340 44 16 49
anfrage@harlequinfloors.com

Harlequin Australasia Pty Ltd
PO Box 1028, 36A Langston Place
Epping, NSW 1710, Australia
Tel: +61 (2) 9869 4566
Fax: +61 (2) 9869 4547
auscontact@harlequinfloors.com

Harlequin Asia Limited
2/F The Strand
49 Bonham Strand
Sheung Wan, Hong Kong
Tel: +852 254 11 666
Fax: +852 254 11 999
hksales@harlequinfloors.com

www.harlequinfloors.com

LONDON
LUXEMBOURG
BERLIN
PARIS
MADRID
LOS ANGELES
PHILADELPHIA
FORT WORTH
SYDNEY
HONG KONG

О защите окружающей среды

Социальная и экологическая ответственность являются приоритетными для группы компаний Арлекин на протяжении нескольких десятилетий. Благодаря использованию экологически совместимых компонентов и соответствию всех этапов производства экологическим технологиям, воздействие на окружающую среду сведено к минимуму. Наша политика в области товароснабжения основана на ответственности перед нашими клиентами в качестве продукции, а также приверженности к защите окружающей среды, отсюда - тщательный выбор поставщиков, которые разделяют нашу экологическую и социальную ответственность. Мы стремимся к постоянному совершенствованию экологических показателей на каждом этапе: включая производство, укладку и уход за покрытиями. Сырьё и энергия используются нами экономно, отходы производства подвергаются повторной переработке, а вредные выбросы сведены к минимуму.

Сертификация и снабжение материалами: древесина

Поставка всех древесных материалов осуществляется только официально сертифицированными FCA* поставщиками. Предоставление документации, касающейся происхождения используемых нами материалов, гарантируется.

ПВХ: политика по переработке

Покрывтия из ПВХ могут подвергаться полной переработке и входят в разряд долговечной продукции. Группа компаний Арлекин перерабатывает почти 100% всех своих отходов производства и использует уже прошедшие переработку ПВХ материалы, способствуя тем самым значительному снижению уровня отходов. Кроме того, в рамках наших обязательств по ответственному управлению вся б/у продукция компании Арлекин, которая поступает на наши заводы по истечении срока годности, также подвергается повторной переработке.

*FCA – Совет Управляющих лесным хозяйством



Sources Mixtes
Groupe de produits issu de forêts
bien gérées, de sources contrôlées
et de bois ou fibres recyclés.

Cert no. EUR-COC-051203
www.fsc.org
© 1996 Forest Stewardship Council